

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 octobre 2012

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**en faveur d'une meilleure coopération
multilatérale en Asie centrale dans le domaine
de la pollution transfrontalière
et de la gestion des bassins fluviaux
transfrontaliers**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA
COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Documents précédents:

Doc 53 2374/ (2011/2012):

- 001: Proposition de résolution de M. Coëme et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Addendum.
- 004: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 oktober 2012

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over een betere multilaterale samenwerking
in Centraal-Azië op het vlak
van de grensoverschrijdende verontreiniging
en het beheer van de grensoverschrijdende
stroomgebieden**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Voorgaande documenten:

Doc 53 2374/ (2011/2012):

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Coëme c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Addendum.
- 004: Verslag.

4850

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'adoption par le Conseil européen des 21 et 22 juin 2007 d'une stratégie de l'UE pour un nouveau partenariat avec l'Asie centrale;

B. considérant que les cinq pays regroupés sous la dénomination "Asie centrale" (Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Tadjikistan et Turkménistan) occupent une position-clé entre l'Europe et l'Asie et que, historiquement et traditionnellement, ils représentent un point de rencontre et de transit important entre ces deux continents;

C. considérant que l'UE insiste sur la nécessité de renforcer la stabilité et d'élever les niveaux de développement économique, démocratique et humain et de sécurité humaine en Asie centrale; considérant qu'il est clairement dans son intérêt de voir des progrès s'accomplir en ce sens et qu'elle doit réaffirmer sans relâche son engagement à intégrer la question des droits de l'homme dans tous les accords avec les pays tiers et à promouvoir la démocratie par des politiques cohérentes et le recours à des moyens propres à servir au mieux ces objectifs; et considérant que cela lui permettra de préserver sa crédibilité et, en fin de compte, contribuera à en faire un acteur de plus en plus efficace, en ce qui concerne cette région, mais aussi au-delà;

D. considérant qu'il existe un intérêt global à ce que la stabilité soit maintenue en Asie centrale, étant donné qu'une instabilité grave et prolongée dans l'un de ces cinq pays pourrait avoir des conséquences désastreuses pour toute la région et pourrait également affecter l'UE et ses États membres de diverses manières;

E. considérant les risques que comporte la dépendance vis-à-vis d'importations provenant de régions et de fournisseurs instables et la nécessité d'établir des flux d'énergie sûrs et durables à des prix abordables;

F. considérant qu'il est dans l'intérêt de la Belgique de voir s'établir dans les pays d'Asie centrale la sécurité et la stabilité ainsi que le respect des droits de l'homme et de l'État de droit, étant donné que les évolutions stratégiques, politiques et économiques ainsi que les défis transrégionaux croissants en Asie centrale touchent aussi, directement ou indirectement, aux intérêts de l'UE, et considérant que les États d'Asie centrale peuvent contribuer à couvrir les besoins de l'UE en matière de sécurité énergétique et d'approvisionnement

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. wijst erop dat de Europese Raad op 21 en 22 juni 2007 een EU-strategie heeft aangenomen voor een nieuw partnerschap met Centraal-Azië;

B. attendeert erop dat de vijf landen die samen worden aangemerkt als "Centraal-Azië" (Kazachstan, Kirgizistan, Oezbekistan, Tadzjikistan en Turkmenistan) een sleutelpositie bekleden tussen Europa en Azië en dat zij, zowel historisch als traditioneel, een belangrijke ontmoetingsplaats van en doorgangsgebied tussen deze beide continenten vormen;

C. geeft aan dat de EU met aandrang wijst op de noodzaak de stabiliteit te versterken en de niveaus van ontwikkeling op democratisch, economisch en menselijk vlak en inzake menselijke veiligheid in Centraal-Azië op te trekken; weet dat de EU er duidelijk belang bij heeft dat op die vlakken vooruitgang wordt geboekt en dat zij voortdurend en steeds opnieuw moet bevestigen dat zij zich ertoe verbindt het vraagstuk van de mensenrechten op te nemen in alle overeenkomsten met de derde landen en de democratie te bevorderen door een coherent beleid te voeren en passende middelen in te zetten welke die doelstellingen maximaal kunnen bewerkstelligen; alsmede in de wetenschap dat de EU haar geloofwaardigheid op deze wijze zal kunnen behouden, wat er uiteindelijk zal toe bijdragen dat de Unie een almaar efficiëntere speler wordt, niet alleen met betrekking tot die regio, maar ook daarbuiten;

D. is zich ervan bewust dat de hele wereld gebaat is bij het behoud van de stabiliteit in Centraal-Azië; mocht de stabiliteit in één van die vijf landen geruime tijd ernstig worden verstoord, dan zou zulks rampzalige gevolgen hebben voor de hele regio en zouden ook de EU en de EU-lidstaten daar op diverse manieren onder lijden;

E. wijst op de risico's die gepaard gaan met de afhankelijkheid van de import uit instabiele regio's en van onstandvastige leveranciers, alsook op de noodzaak te zorgen voor zekere en duurzame energiestromen tegen betaalbare prijzen;

F. meent dat België er belang bij heeft dat de landen van Centraal-Azië veilig en stabiel zijn, alsook dat de rechten van de mens en de rechtsstaat er in acht worden genomen, aangezien de strategische, politieke en economische ontwikkelingen, alsook de toenemende transregionale uitdagingen in Centraal-Azië tevens — direct of indirect — verband houden met de belangen van de EU, en wijst erop dat de Staten van Centraal-Azië ertoe kunnen bijdragen dat de behoeften van de EU inzake energiezekerheid en energiebevoorrading

en énergie, grâce à leurs ressources énergétiques considérables et à leurs efforts dans la voie d'une diversification pour ce qui concerne les partenaires commerciaux et les voies d'approvisionnement;

G. considérant l'expérience belge et européenne en matière d'intégration régionale, de bonne gouvernance et de coopération;

H. considérant l'héritage soviétique en matière de politique agricole et énergétique dont dépendent les États d'Asie centrale et qui reste, à cette heure, la principale cause de tension entre ces États;

I. considérant l'importante dimension économique et sociale que l'eau représente en Asie centrale et partout ailleurs;

J. considérant le problème d'une juste répartition des ressources en eau entre pays situés en aval et en amont des bassins fluviaux;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de s'engager à soutenir, au niveau international, toutes initiatives visant à promouvoir une meilleure coopération multilatérale en Asie centrale dans le domaine de la pollution transfrontalière et de la gestion des bassins fluviaux transfrontaliers;

2. d'encourager, au niveau européen, le Centre régional des Nations Unies pour la diplomatie préventive en Asie centrale (UNRCCA), à se focaliser sur la problématique de l'eau et à soutenir la mise en place d'un dialogue entre les cinq États, sous l'égide du Centre, sur la gestion des bassins fluviaux transfrontaliers et la pollution transfrontalière;

3. de soutenir, au sein des différents États d'Asie centrale, les démarches visant à réduire l'impact de la pollution transfrontalière;

4. de soutenir la mission de la Banque mondiale chargée d'évaluer le projet du barrage de Rogun;

5. d'être attentif à l'impact négatif que l'accès à l'eau peut avoir sur la stabilité et la sécurité en Asie centrale, et d'inciter l'UE à suivre de près toutes les évolutions dans ce domaine;

worden gedekt, dankzij hun aanzienlijke energiebronnen en hun inspanningen om te diversifiëren op het vlak van handelspartners en aanvoerlijnen;

G. wijst op de Belgische en de Europese ervaring met regionale integratie, behoorlijk bestuur en samenwerking;

H. attendeert op de erfenis van het Sovjetregime inzake landbouw- en energiebeleid waarvan de Staten van Centraal-Azië afhankelijk zijn en die nu nog steeds de belangrijkste bron van spanningen tussen die Staten vormt;

I. is zich ervan bewust dat water een zeer belangrijke economische en sociale factor is in Centraal-Azië en overall daarbuiten;

J. wijst erop dat de billijke verdeling van de watervoorraden tussen de landen stroomopwaarts en stroomafwaarts van de stroomgebieden een knelpunt is;

VERZOEKT DE REGERING:

1. zich ertoe te verbinden op internationaal niveau alle initiatieven te steunen die beogen in Centraal-Azië een betere multilaterale samenwerking te bewerkstelligen in verband met de grensoverschrijdende vervuiling en het beheer van de grensoverschrijdende stroomgebieden;

2. op Europees vlak, het Regionaal Centrum van de Verenigde Naties voor Preventieve Diplomatie in Centraal-Azië (UNRCCA), aan te moedigen vooral aandacht te besteden aan het watervraagstuk en het op gang brengen van een onder toezicht van dat Centrum staande dialoog tussen de vijf Staten over het beheer van de grensoverschrijdende stroomgebieden en de grensoverschrijdende vervuiling te steunen;

3. in de verschillende Staten van Centraal-Azië de initiatieven te steunen die beogen de impact van de grensoverschrijdende vervuiling te verminderen;

4. haar steun te verlenen aan de missie van de Wereldbank belast met een evaluatie van het Rogun-stuwdamproject;

5. oog te hebben voor de ongunstige gevolgen die de toegang tot de watervoorraden kan hebben voor de stabiliteit en de veiligheid in Centraal-Azië, en er bij de EU op aan te dringen dat zij alle ontwikkelingen op dat vlak van zeer nabij volgt;

6. de souligner également, dans le cadre du plaidoyer en faveur d'un renforcement de la coopération régionale et politique entre les différents pays d'Asie centrale, la nécessité d'avancées sur le plan de la démocratisation, des droits de l'homme et de la liberté de la presse dans ces pays.

6. in het kader van het pleidooi voor een versterkte regionale en politieke samenwerking tussen de verschillende landen van Centraal-Azië tevens te beklemtonen dat vooruitgang moet worden geboekt op het vlak van de democratisering, de rechten van de mens en de persvrijheid in die landen.